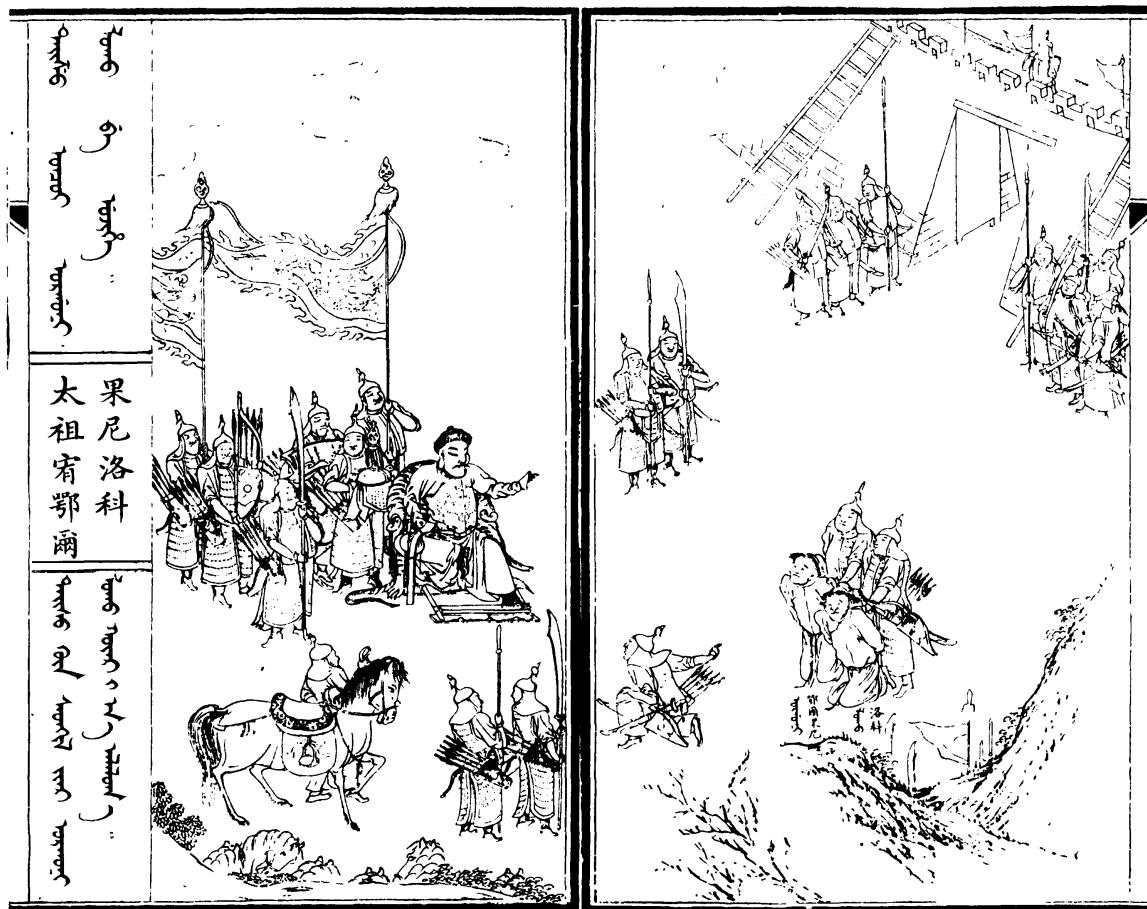


清 實 錄

乙酉歲至戊戌歲(萬曆十二年至二十六年)

五三

滿洲實錄 卷二



上  
其  
後或遇敵

釋而用之

欲勝吾今

其主孰不

之下各為

我乃鋒鏑

曰二人射

王  
厚養之

屬三百人  
牛录之爵

之也賜以

王  
上

科  
太祖

爾果尼洛

將欲殺鄂

城克之衆

攻翁鄂洛

愈率兵復

太祖瘡

傷我而殺

之何忍因

者尤當惜

死於鋒鏑

此等之人

我用命哉

彼豈不為

清 實 錄

乙酉歲至戊戌歲（萬曆十三年至二十六年）

五五



蘭之野太蘭	至界藩南太	兵四百追射	四城部長會	棟佳巴爾達	獲回兵時有
-------	-------	-------	-------	-------	-------



有備竟無所	藩寨預知已	十五副畧界	五十人甲二	月太祖率	○乙酉年二
-------	-------	-------	-------	------	-------

申巴穆尼  
太祖戰殺訥

二人死俱退

馬下衆兵見

射巴穆尼於

兩段隨轉身

訥申肩背為

奮力一刀揮

祖鞭 太祖

以刀斷太

訥申訥申先

身撥馬欲斬

祖一見即單

先追至太

穆尼二人當

崗名訥申巴

太祖立於

畢令兵先行

為疑兵計言

疲我自殿後

麵飲馬解其

領以鹽水炒

馬而退待過

箭狀徐徐引

稍拂雪作拾

下馬佯以弓

太祖曰衆可

為之奈何

曰馬俱疲弱

却而立我軍

僻處露其盜  
七人將身隱  
兵遠行乃率  
欲令疲弱之  
食言訖遂回  
殺之肉亦可  
係我仇幸得

太祖言訥申  
欲收主屍  
耶汝回我輩  
去欲食其肉  
人已死何不  
申部衆呼曰

被殺猶欲  
矣二主已  
我等知之  
汝有伏兵  
衆又呼曰  
勢訥申部  
似伏兵之

斬訥申處訥

太祖全其  
耶於是  
盡殺我等

羸馬而回



城知之遂合	爾滸界藩五	佳巴爾達薩	與托漠河章	呼密令人報	進畧有嘉哈	部長蘇庫春	錢甲三十人	綿甲五十人	衆兵回止帶	部時大水今	五百征哲陳	祖率馬步兵	四月太	太祖四騎	敗八百兵	太祖	滿文	漢文
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-----	------	------	----	----	----

八百餘有札

親桑古哩二

四率弟穆爾

直至南山約

於界藩渾河

下馬將馬逐

祖見其兵陣

兵忽至

敵兵不動遂

深備不期敵

太

執旗先進見

有後哨亦不

處

與人言訖自

太祖恃

誤失

故心怯解甲

即飛報不意

德一見敵兵

今見敵兵何

哨章京能古

兵一處有後

稱雄於族中

人實朗阿之

昔在家每自

怒曰汝等平

與人

太祖

大恐解其甲

大恐解其甲

孫也見敵兵

人實朗阿之

吉林立於其	一險隘山名	追至界藩有	與穆爾哈齊	殺四十五人	盜甲率兵追	祖稍息重整	渡渾河 太	不應敵兵已	太祖怒而	勢可追殺之	至衆曰乘此	後之兵將方	其扣正憇時	凌噶四人奮	重圍混殺敵	兵二十人遂	敗其兵八百	皆涉渾河而	人不能抵當	戰酣甚疲喘	走時 太祖	息不定 却其	兜鍪遂解甲	不及以手斷	東北高麗是
滿洲實錄	卷一																								
人延布祿武	哈齊並二家																								
六〇																									

太祖收

墜崖而死

一人餘皆

齊又射死

地穆爾哈

中其腰仆

為首一人

而待先射

盜纓隱身

見之去其

太祖恐敵

奔此山

十五人來  
上見敗兵

琿而回

寨主諾謨

破之殺其

河部所屬

蘇克素葛

爪爾佳寨

往攻安圖

太祖率兵

九月內

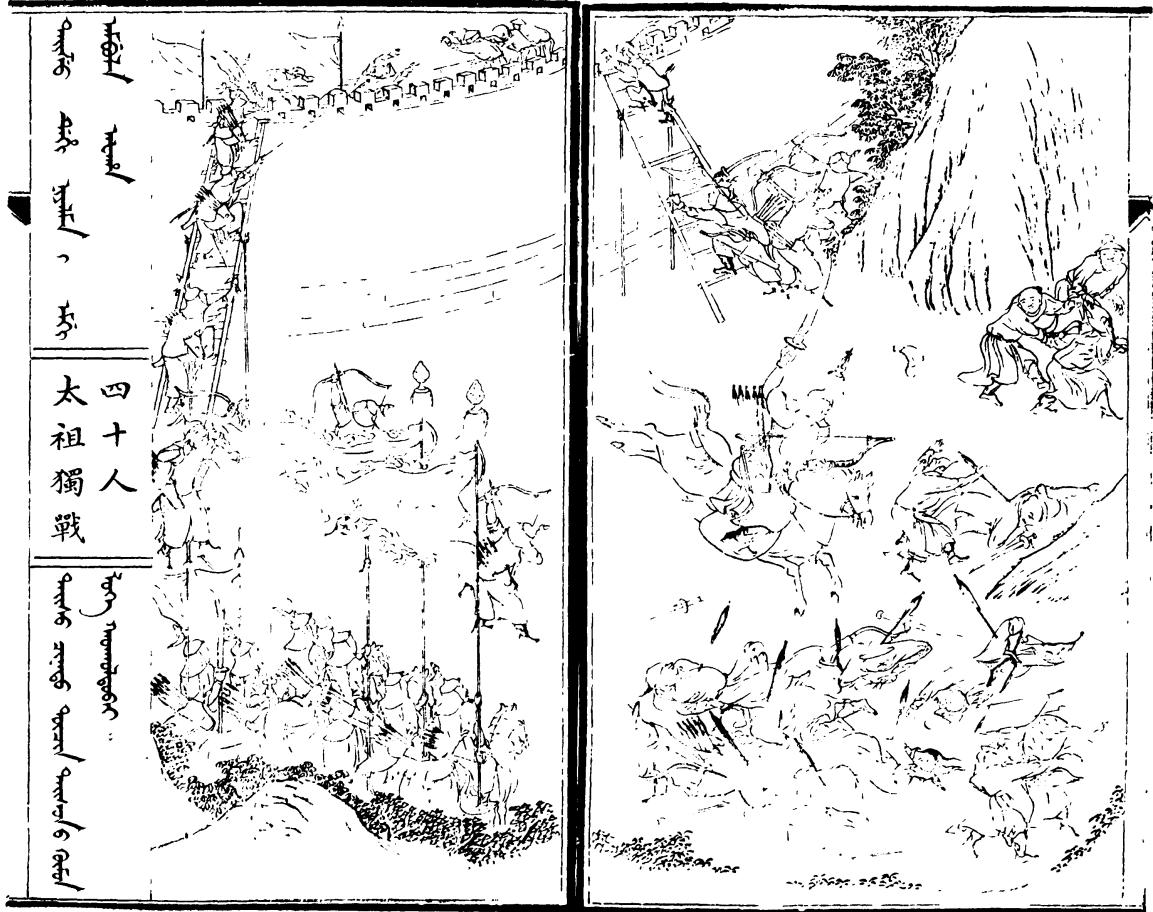
勝而回

助之也全

百衆實天

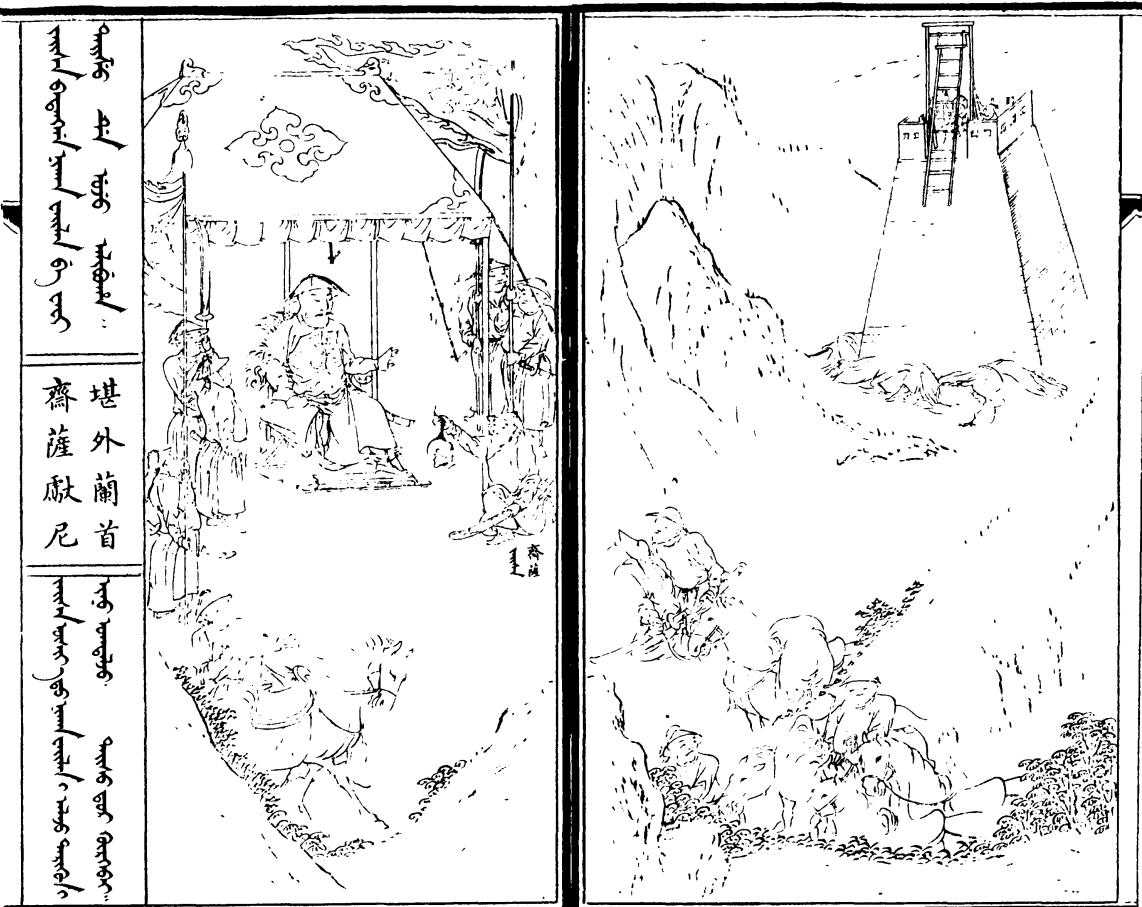
四人敗八  
兵曰今以

而回	人遂罷攻	雷震死二	所屬時暴	城哲陳部	攻托漠河	祖率兵環	月內太	部所屬七	歡寨渾河	祖攻克貝	月內太	丙戌年五
----	------	------	------	------	------	------	-----	------	------	------	-----	------

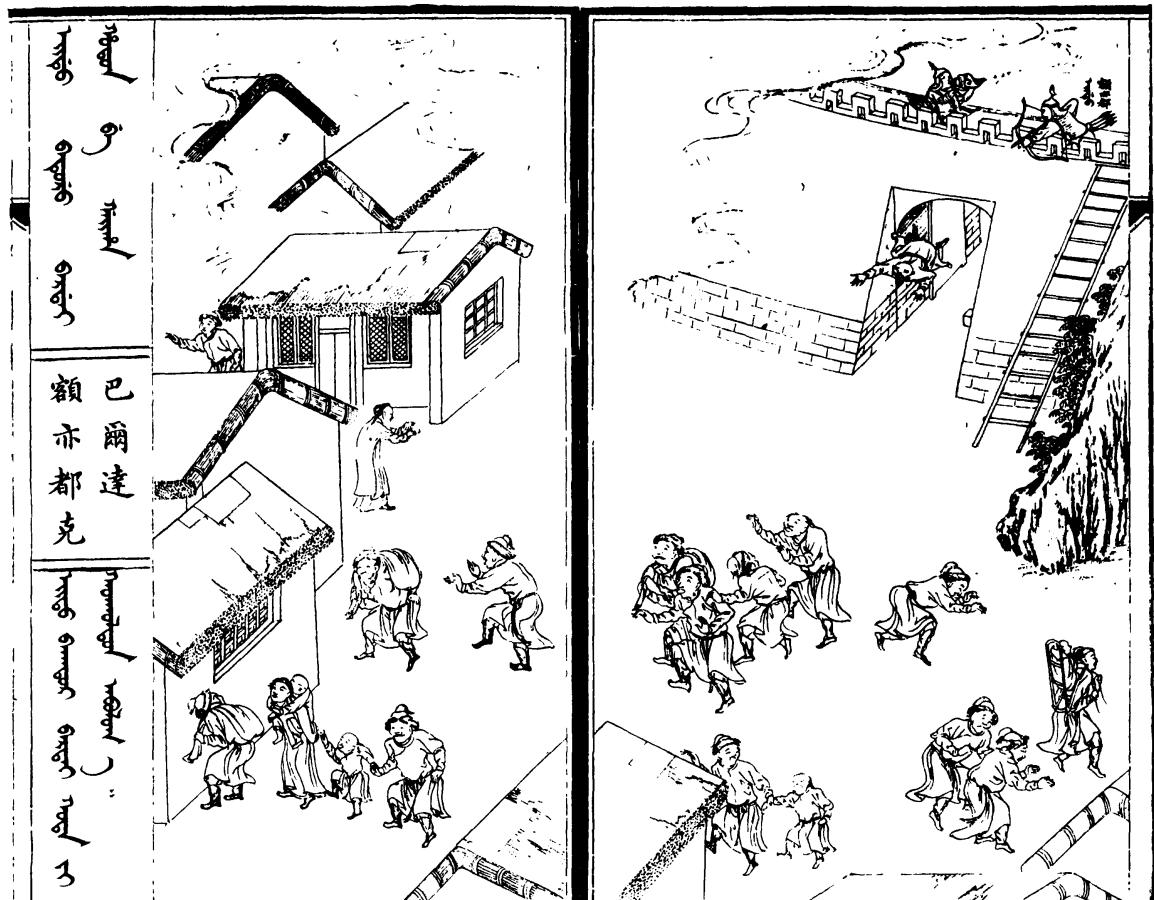


首一人穿	八人復斬	一人餘衆
子逃走為	奮勇射死	祖不怯猶
進城帶妻	十處太	共中傷三
餘人不及	肩後露鎚	箭射太
外有四十	祖胸旁從	箭射太
城中初城		箭射太
外蘭不在		箭射太
之時尼堪		箭射太
勒琿城克		箭射太
仇敵星夜		箭射太
越進攻鄂		箭射太
諸部皆是		箭射太
外蘭沿途		箭射太
仇人尼堪		箭射太
乘便往攻		箭射太
後招服之		箭射太
大		箭射太

矣遂回	我必征汝
送來不然	尼堪外蘭
可將仇人	南朝傳信
令帶箭往	
深入其箭	
太祖復	
傷者六人	
又捉中箭	
名亦殺之	
漢人十九	
皆散鄂勒	
琿城內有	
尼堪外蘭首	
齊薩獻尼	
蒙古文	



莫非誘我入 汝言不足信 之太祖曰 爾可自來殺 有送出之理 既入中國豈 言尼堪外蘭 明邊吏遣使	及至尼堪外 十人往索之 令齊薩帶四 與汝太祖 將尼堪外蘭 少遣兵去即 若不親往可 耶使者又言	好馬	五疋通和 兩疋段十 與銀八百 自此每年 太祖父祖 前誤殺	回明國因 薩斬之而 蘭遂被齊 梯尼堪外 人已去其 避而臺上 欲登臺趨 蘭一見即
---	---	----	---	--



巴爾達額亦都克	六月二十日定國政凡作亂竊盜欺詐	忠行嚴禁
哈一名嘉道一名碩里加河中東南河二蘭哈達下碩里口呼太祖於丁亥年	建樓臺一平山築	

而渡之額  
士之頸搜

以繩連軍

不能渡遂

時水氾漲

進至渾河

都承命前

達城額亦

兵取巴爾

巴圖魯領

令額亦都

○八月內

山城殺之

爾泰克其

哲陳部阿

又率兵征

勢取其城

潰走即乘

中人遂皆

戰不退城

十處猶死

而回

中傷約五

城擡而戰

額亦都跨

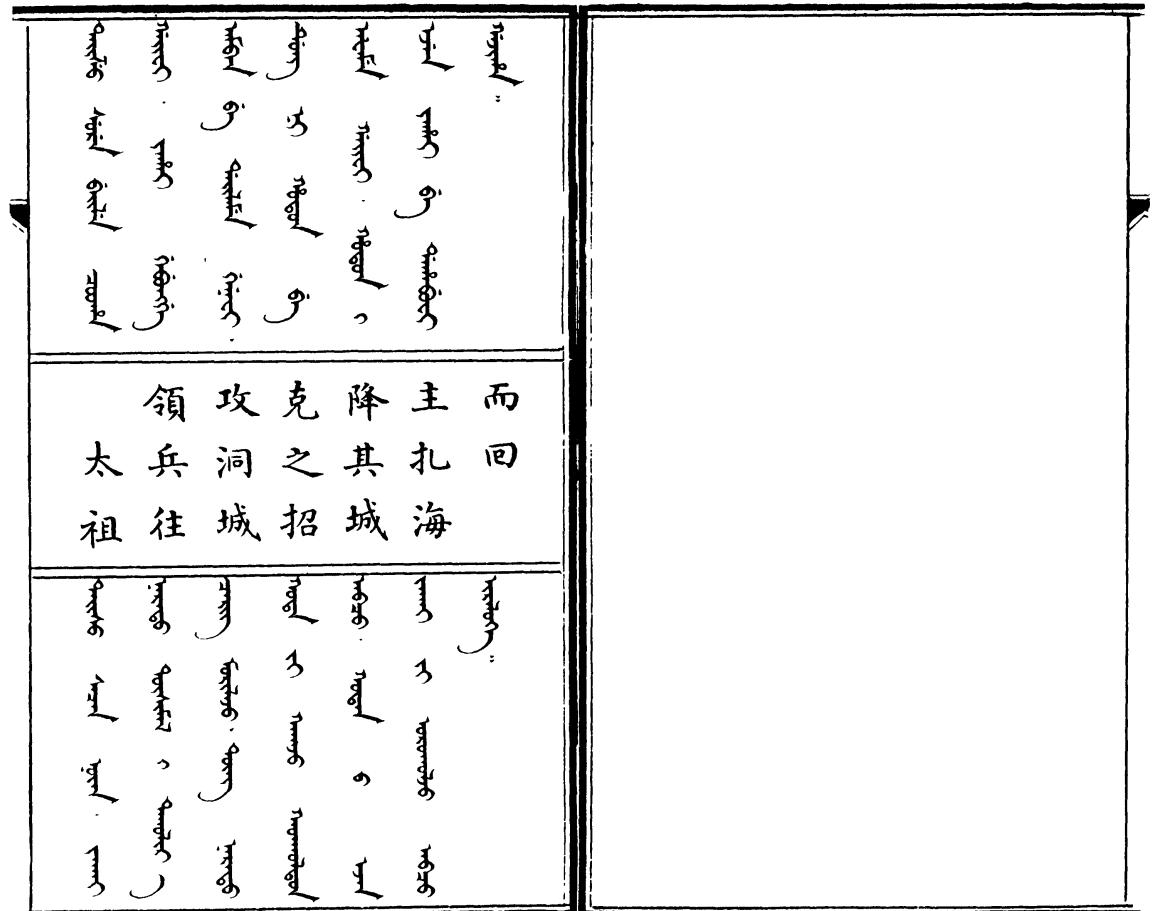
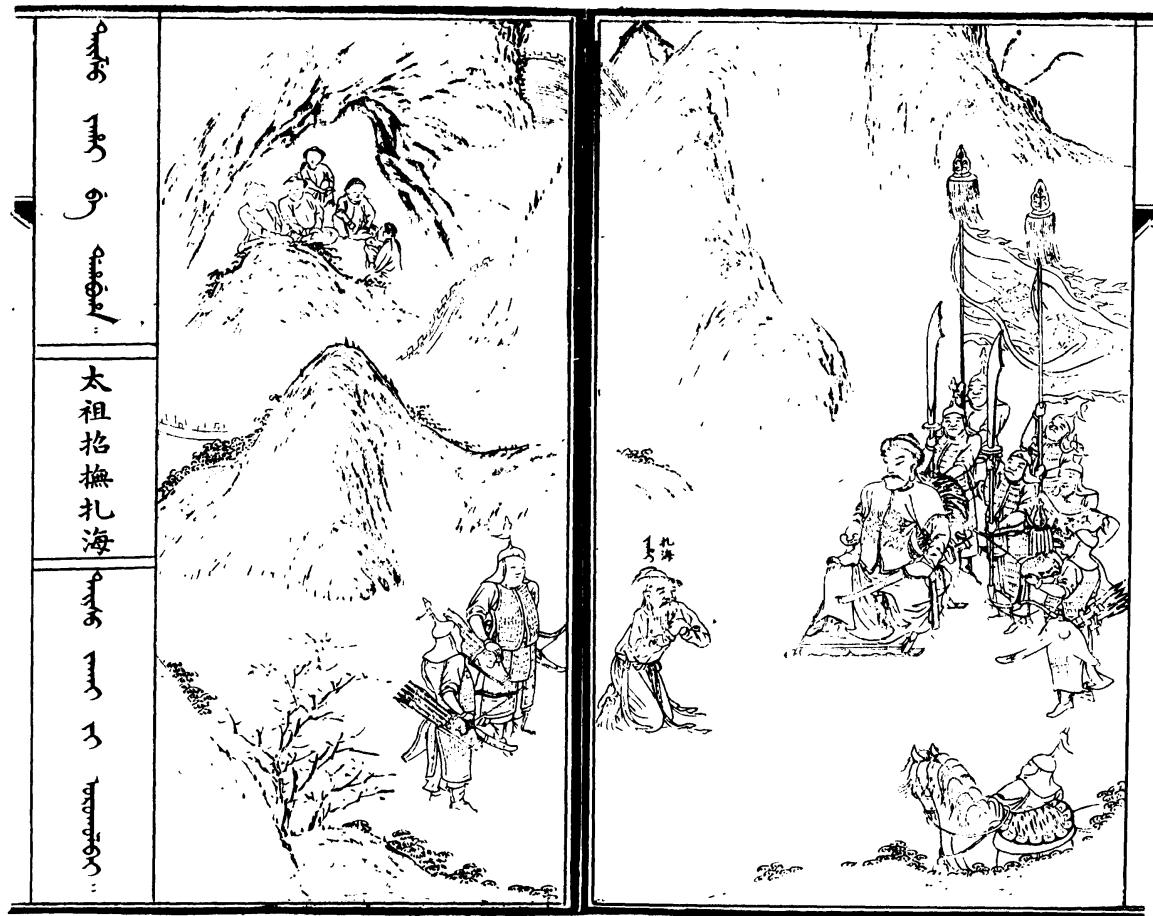
上人迎敵

及登城城

暨梯攻之

士數人夜

亦都領壯



清 實 錄 乙酉歲至戊戌歲(萬曆十三年至二十六年)

六九

太祖射柳於洞野



善送妹與 也其兄代 哲哲尼爾 孫女阿敏 達國萬汗 四月有哈	漢貝勒女

前太祖 弓矢過於 人乘馬帶 以待時一 名坐曠野 至於洞地 妃親迎之 太祖為

三矢上下	五矢止中	馬挽弓射	翁金即下	令射之鉏	距百餘步	面一柳相	喚至時對	祖遂令人	右者	部無出其	金善射本	人名鈕翁	曰棟鄂部	誰左右對	訊左右為
納之	宴成禮遂	太祖設	善同妹至	失始出代	塊木而五	五寸鑿落	相去不過	攢於一處	視之五矢	矢皆中衆	祖連發五	不一	太		

蒙古文

衆歸降

三部長率



太祖歸本部軍民和里亦率克徹孫何鄂部部長大臣又棟費英東為

祖以其子太祖歸本部軍也索爾果蘇完地名

完之部長時有蘇

太祖歸本部軍民和里亦率克徹孫何鄂部部長大臣又棟費英東為

太祖歸本部軍也索爾果蘇完地名

太祖歸本部軍也索爾果蘇完地名

大臣遂	大臣之職	養子亦授	姓覺羅為	歸將其子	率軍民來
狐貳鼠捨	珠人參黑	所產有明	金幣本地	五百道勅	使往來執
狐元狐紅	人參黑	明	本	例	國通好遣
招徠各部	招徠各部	日盛興明	削平國勢	居者皆為	之職又雅
以長公主	以長公主	環滿洲而	居者皆為	授以大臣	嫩哲妻之

葉赫其國

太祖如

國富初

滿洲民殷

商賈因此

交易以通

關口互市

恐不可君

長女不與

云我非惜

揚吉努答

聘汝長女

締姻吾願

意小女容

清河寬甸

國用撫順

等皮以備

青鼠黃鼠

海獺水獺

狸猻虎豹

太祖曰若  
長締姻  
為君配待  
有小女堪  
非常言我  
見其相貌  
主揚吉努

意小女容  
清河寬甸  
國用撫順  
等皮以備  
青鼠黃鼠  
海獺水獺  
狸猻虎豹

皇 帝

聰 皇 帝

成 婚 即 天

迎 之 大 宴

諸 王 大 臣

太 祖 率

送 妹 于 歸

九 月 內 親

祿 於 是 年

子 納 林 布

吉 努 故 後

遂 聘 之 揚

耳 太 祖

者 稱 佳 偶  
貌 奇 异 或

墨 爾 根

部 長 岱 度

城 克 之 殺

兵 至 完 顏

衆 馬 皆 驚

光 芒 徹 地

天 陨 一 星

興 阿 地 忽

城 夕 過 棟

兵 攻 完 顏

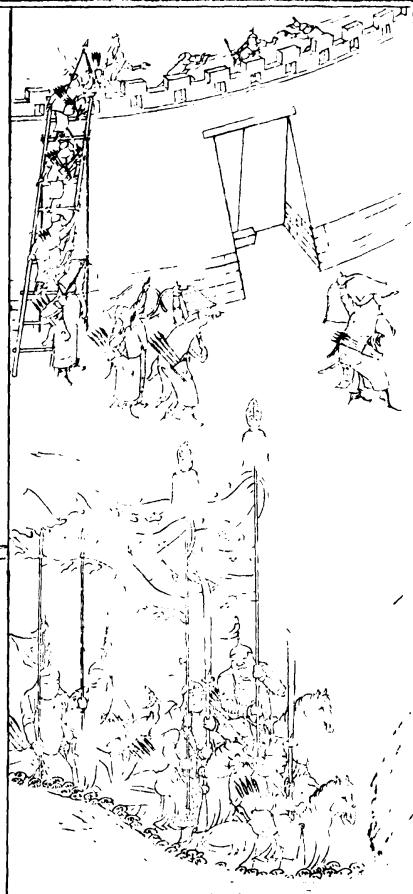
其 大 如 斗

太 祖 率

母 也 是 年

太祖兆佳

太祖射敵



城內兵百餘	兵兆佳城下	長寧古親章	已丑年
京太祖伏	太祖率兵往	攻兆佳城部	

太祖見之解	太復隨衆擄
喧嘩爭奪	內衝突巴爾
掠牲畜財物	甲來以備城
少懈四出擄	往取鶻護鐵
城將陷我兵	將已綿甲復
城圍四日其	與巴爾太令
四散未得進	掠之 太祖
刀九人餘衆	據掠亦隨衆
入百人中手	至不禁人之
城 太祖獨	諭禁之鶻護
之處欲奔入	相殘害爾往
太祖所立	此微物恐自
之敵兵直衝	護曰我兵爭
出遇伏兵射	甲與大將鼐

國人衆我國	五王之理爾	一國也豈有	輝發滿洲總	拉哈達葉赫	太祖曰烏	漢二人來謂	勒當阿拜斯	祿遺部下伊	國主納林布	回○時葉赫	部盡克之而	白山鴨綠江	祖遣兵攻長	人突出有族	弟旺善被敵	壓倒於地跨	其身將以鎗	刺之太祖	一見身無甲	胄挺身馳往	面額應弦而	死救起旺善	克其城殺寧	古親而回	辛卯年 太
掠忽城內十	里	三	五	七	九	十一	十三	十五	十七	十九	二十	二十二	二十四	二十五	二十七	二十九	三十	三十一	三十三	三十五	三十七	三十九	四十	四十一	
刺之太祖	其身將以鎗	壓倒於地跨	其身將以鎗	刺之太祖	一見身無甲	胄挺身馳往	面額應弦而	死救起旺善	克其城殺寧	古親而回	辛卯年 太	掠忽城內十	里	三	五	七	九	十一	十三	十五	十七	二十	二十二	二十四	
人突出有族	弟旺善被敵	壓倒於地跨	其身將以鎗	刺之太祖	一見身無甲	胄挺身馳往	面額應弦而	死救起旺善	克其城殺寧	古親而回	辛卯年 太	掠忽城內十	里	三	五	七	九	十一	十三	十五	十七	二十	二十二	二十四	
掠忽城內十	里	三	五	七	九	十一	十三	十五	十七	二十	二十二	二十四	二十五	二十七	二十九	三十	三十一	三十三	三十五	三十七	三十九	四十	四十一	四十二	

臣不能竭力

等皆執政之

分給之理爾

畜可比焉有

取况國非牲

大爾亦不得

得取我國雖

國雖大我不

爾乃呼倫爾

云我乃滿洲

我太祖答

二處擇一讓

勒敏扎庫木

人寡可將額

拉敏比至

音達哩差阿

輝發國主拜

祿差岱穆布

國主蒙格布

圖爾德哈達

祿差尼喀哩

赫主納林布

各遣使來葉

發三國會議

葉赫哈達輝

言畢令回

顏來相告耶

諫主奈何覲

不與令投順	德曰昔索地 惡言往圖爾 言來我亦以 汝如彼以惡 無干何為責 主之言與爾	太祖曰爾 恐觸怒見責 來言欲言又 主有命遣我 太祖曰我 圖爾德起向 太祖宴之內	叔姪自相擾 格布祿代善 一戰耶昔蒙 爛甲胄經此 交馬接刃碎 何嘗親與人 曰爾主弟兄	怒掣刀斷案 太祖聞言大 履我地耶 境諒爾兵敢 我兵能踐爾 成仇隙只有 不從兩國若
-------	--	---	---	--

胡為乎昔我

何徒張大言

處爾其奈我

夜亦能至彼

即晝不能往

垣之阻耶吾

四周果有邊

亦被明國

五疋汝父

兩疋段十

輸銀八百

一道每年

將軍大勅

續封龍虎

之易也爾地

故視我如彼

乘亂襲取何

故云云爾等

每擲骨為戲

骨滿洲兒童

亂如二童爭

都督勅書

觀坐受左

匹送還靈

道馬三十

勅書三十

誤殺與我

父被明國

貝勒預知行時布齋  
我囑畢令處勿復見  
即住於彼懼而不誦  
面誦之若到彼處當  
林察復之諭之曰爾  
前言遣阿取否遂書  
骸汝得收所殺其屍

勒難復主  
若止見貝  
二主面誦  
主曾命對  
林察曰我  
與吾弟阿  
之何必送  
書我已知  
布齋曰此  
當面朗誦  
林察將書  
視其書阿  
接至家欲

بیکم و سدر در پیر بیکم و سدر  
پنجم و سدر در پنجم و سدر  
ششم و سدر در ششم و سدر  
هفتم و سدر در هفتم و سدر  
هشتم و سدر در هشتم و سدر  
دهم و سدر در دهم و سدر  
یازدهم و سدر در یازدهم و سدر  
دوازدهم و سدر در دوازدهم و سدر

兵將滿洲	乃敢遠附	是我同國	舍哩訥殷	河之理珠
訥殷二路	同引葉赫	舍哩訥殷	舍哩訥殷	舍哩訥殷
屬珠舍哩	長白山所	○時滿洲	山火能踰	有水能透
林察遂回	收其書阿	伊劫去豈	太祖曰任	而告之
也言畢乃	書怒責汝	上諸將聞	祖正坐樓	劫去太
但恐見此	恨之誠是	所居洞寨	所居洞寨	所居洞寨
不遜汝主	吾弟出言	東界葉臣	東界葉臣	東界葉臣

清 實 錄

乙酉歲至戊戌歲(萬曆十三年至二十六年)

八三

有矣  
部終為我  
哩訥殷二  
下流珠舍  
寨蓋水必  
赫劫掠我  
異國之葉

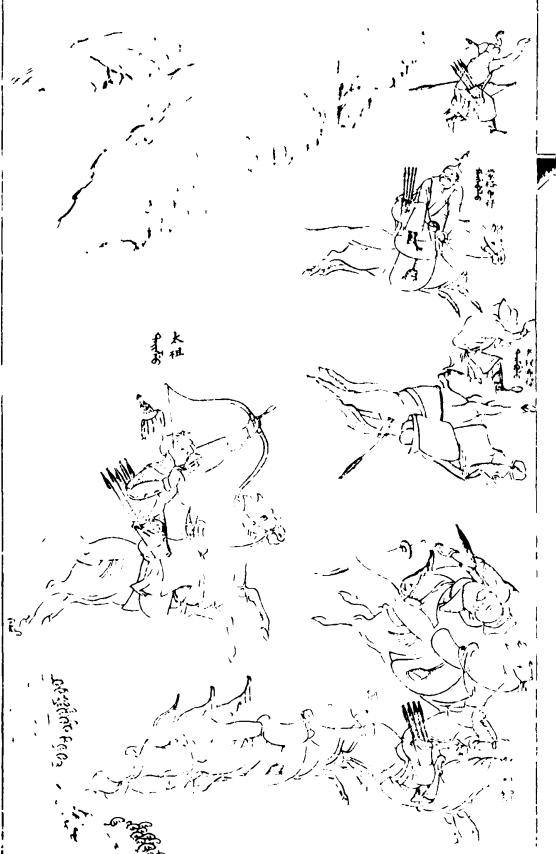
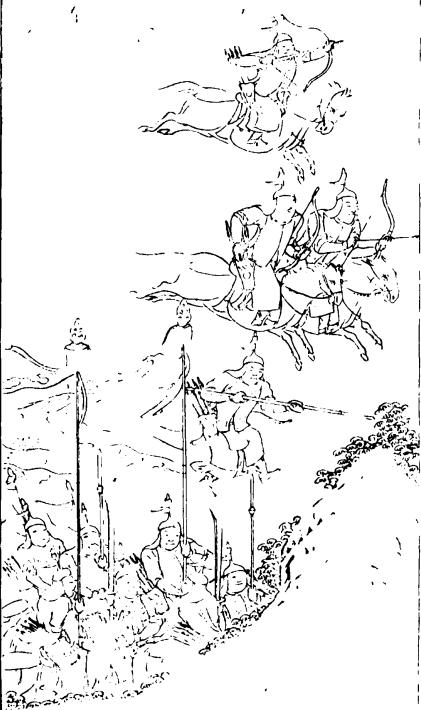
有矣  
部終為我  
哩訥殷二  
下流珠舍  
寨蓋水必  
赫劫掠我  
異國之葉

佳齊太祖富爾

太祖富爾

大戰

齊太祖富爾



兵追之時哈	至富爾佳	祖欲誘敵
太祖即率	齊寨	太
去湖卜察寨	至富爾佳	至富爾佳
於六月內劫	達國追兵	達國追兵
哩四國兵馬	而回時哈	而回時哈
國主拜音達	爾佳齊寨	爾佳齊寨
主滿泰輝發	哈達國富	哈達國富
布祿烏拉國	兵從亦取	兵從亦取
達國主蒙格	中途少帶	中途少帶
不順糾合哈	步兵伏於	步兵伏於
勒因 太祖	太祖以	太祖以
納林布祿貝	其國是夜	其國是夜
赫國主布齊	我兵直抵	我兵直抵
○癸巳年葉	達兵已歸	達兵已歸

妨若前一

太祖馬驚

齊殺來

太祖發

鬼

者三人無

矢之會一

後三人乘

鬼

自思後追

太祖

太祖

鬼

戰太祖人併馬來

迎之後三

其馬驚躍

鬼

一人舉刀

鬼

後三人乘

鬼

兵追至前

太祖馬驚

齊殺來

鬼

之於是敵

太祖

太祖

鬼

為殿以誘

太祖

太祖

鬼

前行獨身

太祖

太祖

鬼

回乃令兵

太祖

太祖

鬼

恐追兵復

太祖

太祖

鬼

至伏兵處

太祖

太祖

鬼

來恐傷面

太祖

太祖

鬼

人迎面劈

太祖

太祖

鬼

人步兵二	率馬兵三	太祖仍
步奔而回	秦穆布祿	與主乘之
祿將自馬		
人泰穆布		
仆地其家		
格布祿馬		
一矢射蒙		
得復騎發		
足扳鞍僅		
幾墜幸右		
匹而回		
副馬十八		
人獲甲六		
殺兵十二		
敗其敵衆		
十餘迎之		
		羣鴉路阻兀里堪



清 實 錄

乙酉歲至戊戌歲(萬曆十三年至二十六年)

八七

<p>太祖大敗 九部兵</p>		
<p>太祖恩養 布占泰</p>		<p>弟也輝發國 布占泰滿泰 達國主蒙格 納林布祿哈 赫國主布齊 九月內葉</p>
<p>布占泰</p>		<p>布占泰烏拉國 達國主蒙格 納林布祿哈 赫國主布齊 九月內葉</p>

至

處

三路

至

馬

會聚一

至

什九

國兵

至

搜穩

塞克

至

主裕

楞額

至

珠舍

哩路

至

卦勒察

部

至

安錫伯

部

至

岱莽古明

國主翁阿

至

古科爾沁

哩嫩河蒙

至

主拜音達

可從扎客

太祖曰

備述前事

里堪遂回

鴉撲面兀

散再往羣

往回時則

噪不容前

嶺烏鵲羣

里至一山

探約行百

元里堪東

祖聞之遣

而來 太

太祖曰人五更矣

將至時近

敵國大兵

探的飛報

嶺兀里堪

故晚睡是

馬來攻何

今九國兵

太祖言

行過沙濟

飯罷即起

火如星密

岸敵兵營

見渾河北

之及至夕

向渾河探

出兵傳諭

驚待天明

恐城中人

我兵夜出

今果然也

不日兵來

言葉赫國

太祖曰人五更矣

將至時近

敵國大兵

探的飛報

嶺兀里堪

故晚睡是

馬來攻何

今九國兵

太祖言

行過沙濟

飯罷即起

火如星密

岸敵兵營

見渾河北

之及至夕

向渾河探

若有欺騙	心始定我	日已到我	期未的我	路侵我來	葉赫兵三
精神天明	復睡以息	佑之言訖	之人天豈		
飯畢率諸王					
我安分反					
土彼不樂					
命各守國					
之我承天					
我我當畏					
處天必罪					
我昏昧耶抑	太祖曰畏	敵者必不	安枕我不	畏彼故熟	睡耳前聞
我	走	走	走	走	走

揚兵不遺  
首佑我奮  
天令敵垂  
拜祝曰願

天鑒察又  
兵攻我惟  
故今彼引

勝敵我兵  
拘束難以  
不然身受  
唯命是聽

傷肱傷頸  
留於此若  
臂手頸項

等可盡鮮  
諭之曰爾

於津渡處  
克索寨立

率兵至拖  
蹠叩祝畢

鞭馬無顛

曰天地三  
廟再拜祝

王大臣謁

甚多衆皆

格城敵兵

往攻赫濟

勢不能克

扎喀開見

時已到圍

葉赫兵辰

走遠

里

生

山望敵形

少昔與明

我兵亦不

至

生

來兵為多

祖曰若以

勢向太

生

國交戰彼

兵見有幾

勒何在我

至呼曰貝

郎塔哩後

失色有扎

客一人名

九

一

坦來告曰

守萬護山

喀處有城

之行至扎

遵令盡解

全勝矣衆

輕便必獲

今晚即擊

蒙古語

兵若欲回

蒙古語

往探曰來

蒙古語

太祖遣人

蒙古語

心稍安

蒙古語

法於是衆

蒙古語

勝我甘軍

蒙古語

此兵若不

蒙古語

驍勇必敗

蒙古語

兵有膽氣

蒙古語

其衆今我

蒙古語

三百尚敗

蒙古語

野我兵二

蒙古語

兵漫山遍

哈達蒙格

蒙古語

勤兵一萬

蒙古語

林布祿貝

蒙古語

齊貝勒納

蒙古語

一人逃來

蒙古語

葉赫營中

蒙古語

安營是晚

蒙古語

太祖亦

蒙古語

搬運糧草

蒙古語

扎立營寨

蒙古語

探報敵兵

蒙古語

日再戰哨

蒙古語

之否則明

三萬我兵

一萬共兵

卦

勒察兵

勒錫伯部

勒明安貝

莽古斯貝

阿岱貝勒

科爾沁翁

一萬蒙古

哩貝勒兵

發拜音達

泰貝勒輝

烏拉布占

布祿貝勒

分列徐徐

步行四面

不來吾等

敵之誘而

時吾迎而

戰彼若來

處誘彼來

立險要之

於苦戰吾

使汝等至

無憂我不

祖曰爾衆

失色太

聞之又皆

我兵雖少  
併力一戰  
彼兵自走  
一二頭目  
之但傷其  
等即接戰  
吾目也吾

臣等各率  
令諸王大  
格城相對  
處與赫濟  
山險要之  
陣於古呼  
祖兵到立

前進者必不前領兵之衆退縮諒此烏合進攻來兵部長甚多

太時攻濟格城未，兵先攻赫葉赫，次日平明，可必勝矣。

及科爾沁	齊錦台什	稍退有布	人葉赫兵	一戰殺九	敵滿洲兵	城收兵來	之遂不攻	戰葉赫見	兵一百桃	額亦都領	陣已完遣	頭預備布	固山兵分
痛哭其同	齊被殺皆	勤等見布	敗葉赫貝	之其兵大	前騎而殺	武談即向	洲一卒名	撞倒有滿	之馬被木	先入所騎	處時布齊	兵合攻一	三貝勒領
齊被殺皆	勤等見布	敗葉赫貝	之其兵大	前騎而殺	武談即向	洲一卒名	撞倒有滿	之馬被木	先入所騎	處時布齊	兵合攻一	三貝勒領	
勒等見布	敗葉赫貝	之其兵大	前騎而殺	武談即向	洲一卒名	撞倒有滿	之馬被木	先入所騎	處時布齊	兵合攻一	三貝勒領		

清 實 錄

乙酉歲至戊戌歲(萬曆十三年至二十六年)

九七

國榮河寨	殺至哈達	尾滿溝渠	縱兵掩殺	出太祖騎驛馬脫	體無片衣	棄鞍赤身	安馬被陷	散而走明	顧其兵四	喪膽各不	大懼並皆	來貝勒等
因此縛來	許與贖貲	自呼母殺	欲殺之彼	我得此人	太祖曰	占泰跪見	人生擒布	衆次日一	殺敗兵甚	結繩攔路	之處是夜	南渥黑運
太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問
南渥黑運	之處是夜	結繩攔路	殺敗兵甚	衆次日一	人生擒布	占泰跪見	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問
來貝勒等	大懼並皆	喪膽各不	顧其兵四	散而走明	安馬被陷	棄鞍赤身	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問	太祖問

無辜天厭	之兵欺害	等會九部	太祖曰汝	在貝勒	擒生死只	占泰今被
泰之弟布	烏拉國滿	明言我乃	畏殺未敢	首答曰我	也其人叩	曰爾何人
養之是戰	捨狸縲裘	勝於取遂	與人之名	云生人之	名勝於殺	布齊已經
肯殺汝語	既來見豈	必殺矣今	若得汝亦	殺死彼時	汝等昨日	汝等昨日
汝等昨日						

清 實 錄

乙酉歲至戊戌歲(萬曆十三年至二十六年)

九九

之  
遣兵招服  
祖十月內  
來故 太  
賈九部兵  
額章京曾  
部長裕楞

初珠舍哩  
名大震○  
洲自此威  
甲千副滿  
三千匹盈  
四千獲馬  
也殺其兵

多和山城  
三將圍攻佛



月命額亦都	祖於閏十一	山而居太	人據佛多和	二人聚七村	○又訥殷部
勒喀爾喀	古科爾沁	甲午年蒙	日回兵	塞克什即	下斬搜穩
部明安貝	勒喀爾喀	山日往攻	圍佛多和	擊三月而	噶蓋扎爾
古科爾沁	甲午年蒙	領兵一千	固齊碩翁	固齊碩翁	噶蓋扎爾
甲午年蒙	日回兵	科羅三人	科羅三人	科羅三人	噶蓋扎爾

來不絕  
長遣使往  
蒙古各部  
往來於是  
勒始遣使

部勞薩貝

太祖克多壁城



充格蘇蒙格	城斬守將克	勒克取多壁	拜音達哩貝	兵伐輝發部	月太祖領	○乙未年六
陣中所擒布	別而去○先	待公事畢辭	大城以禮相	科地界接入	親迎至妙洪	令部兵盡甲
人來太祖	從者共二百	亦遣官二員	一員高麗國	內明國遣官	丙申年二月	二人而回○

清實錄

乙酉歲至戊戌歲（萬曆十三年至二十六年）

一  
二  
三

內二婦其夫	父子淫其村	處修邊鑿壕	蘇幹延錫蘭	二人往所屬	兄滿泰父子	國時布占泰
占泰遂繼兄	葉赫而去布	是興尼雅投	不能加害於	守門戶甚嚴	送二大臣保	位為烏拉國
斐揚古二人	殺布占泰欲	尼雅貝勒謀	滿泰叔父興	布占泰至日	父子殺之及	夜入將滿泰
煌占博爾坤	歸令圖爾坤	玉	玉	玉	玉	玉
太祖欲放	載至是七月	護送未至其	奪其位其護	奪其位其護	殺布占泰欲	殺布占泰欲
占泰恩養四	玉	斐揚古二人	尼雅貝勒謀	尼雅貝勒謀	尼雅貝勒謀	尼雅貝勒謀

吾等不道以 同遣使曰因 拉哈達輝發 酉年葉赫烏 宴成配○丁 為妻即日設 爾哈齊貝勒	禮更殺牛設 等物以為聘 備鞍馬盔甲 妻太祖乃 代善貝勒為 太祖次子 台什女欲與
太祖弟舒 將妹淳奈送 生恩猶父子 太祖二次再 布占泰感 辭回十二月 主護送二人	太祖為妃錦 古妹欲與 是葉赫布揚 互相結親於 等更守前好 名今以後吾 至於敗兵損

酒福壽永昌

食此肉飲此

如踐盟和好

削之骨而死

踐踏之土剮

此屠牲之血

結親和好似

上

此以後若不

繼而誓曰自

會盟四國相

各一碗軟血

肉一碗血土

骨設酒一盃

宴宰白馬削

穆哈連送與

盡奪之仍擒

背盟將所獲

時納林布祿

獲馬四十匹

穆哈連伐之

罪太祖命

之後蒙古得

好必統兵伐

三年果不相

已不然吾待

應此盟言則

亦誓曰汝等

誓畢 太祖

喇台吉長	幼弟巴雅	太祖命
成年正月	服之 戊	其使而招
獻葉赫請	楚拉庫內	所屬瓦爾
河二處路	喀部內安	蒙古又將
長羅屯噶	錦台什之	女與蒙古
什屯旺吉	蒙古又將	都都祐氏
努三人許	結親其布	占泰亦因
長羅屯噶	齊賽貝勒	與葉赫通
河二處路	喀爾喀部	將滿泰妻
楚拉庫內	女與蒙古	所珍銅鎰
喀部內安	錦台什之	納林布祿
所屬瓦爾	蒙古又將	又將滿洲

諸英台吉

回於是賜

畜萬餘而

服之獲人

其餘盡招

至取其屯

塞二十處

庫星夜馳

征安楚拉

領兵一千

爾固齊等

費英東扎

吉興噶蓋

子諸英台

太祖以

三百來謁

恩帶從者

泰不忘其

二月布占

自溪流十

城北有血

是年哈達

禮克圖

魯巴雅喇

台吉名卓

名洪巴圖

滿洲實錄

往送

滿洲實錄

十道以禮

十副勅書

之盔甲五

額實泰妻

齊貝勒女

弟舒爾哈

玉